

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 30 (1959)

Heft: 6

Artikel: Der Siegeszug der Waschmaschine

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-808270>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

diesen praktischen Schwierigkeiten scheiterten bisher unsere guten Vorsätze, unsere Pflanzen von Schädlingen zu befreien, sehr oft.

Soeben kommt nun ein Hilfsmittel auf den Markt, das die Schädlingsbekämpfung an Zimmerpflanzen kinderleicht gestaltet. Es ist eine *Aerosol-Bombe mit Insektizid*, die unter der Bezeichnung «Basudin Aerosol Geigy» in allen Fachgeschäften erhältlich ist. Dieses Gerät enthält Basudin, einen praktisch unschädlichen Wirkstoff, der die häufigsten Schädlinge an Zier- und Zimmerpflanzen abzutöten vermag. Ein Fingerdruck auf das Ventil bewirkt, dass die stets einsatzbereite Bombe ihren Inhalt auf die Pflanzen sprüht, wobei ein Abstand von etwa 30 cm von der Pflanze einzuhalten ist. Der Sprühnebel verdunstet sofort, und auf den Pflanzen bleibt ein feiner, unsichtbarer Belag, der auch auf Böden, Möbeln, Vorhängen usw. keine Flecken hinterlässt. Diese leichte, mühelose Behandlung wiederholt man nach 8–10 Tagen, um allfällig übriggebliebene oder neu aus den Eiern geschlüpfte Schädlinge auch noch zu erreichen.

«Basudin Aerosol Geigy» gehört in die Hand jedes Blumen- und Pflanzenliebhabers, dem die Gesunderhaltung seiner Pflanzen im Wohnraum am Herzen liegt.

Der Siegeszug der Waschmaschine

Einst ... frühmorgens begann es ... der Waschküchen musste angefeuert werden und schon erschien die Waschfrau. Wehe, wenn nicht alles gut vorbereitet war. Mit Gummistiefeln und dreifacher Schürze bewaffnet begab sie sich ans mühsame Werk, bald

durchnässt von oben bis unten. Wer kennt nicht dieses Bild aus früheren Zeiten — eine nasse, dampfende Waschküche, ein unübersehbarer Haufen Wäsche — Arbeit bis zum Ueberdruß.

Und heute ... ein Waschtage in dieser Art existiert nicht mehr, jedenfalls könnte sich ein kollektiver Haushalt eine solche Arbeitsanhäufung nicht mehr leisten, abgesehen davon, dass es auch für die Wäsche nicht gut ist. Schmutzige Wäsche soll nicht lange aufgestapelt werden. Sobald genügend Waschgut für 1–2 Maschinen vorhanden ist, wird gewaschen. Mit den neuen Automaten ist dies kein Problem mehr.

Alle guten Maschinen, ob Halb- oder Vollautomat, können praktisch nebenbei bedient werden, vorausgesetzt, dass sie den richtigen Standort haben. Diese Automaten waschen schneller und nach einem andern Prinzip als der frühere Waschküchen. Ist es da erstaunlich, dass auch die Waschmittel sich den heutigen Erfordernissen anpassen?

Ein Waschverfahren, das wir für kollektive Haushaltungen als besonders zuverlässig, sparsam und erprobt in allen guten Waschautomaten empfehlen können, ist: Mit FLORINA vorwaschen und mit SCHNEE-WEISS 3-fach kochen. Stark beschmutzte Wäsche, speziell Küchenwäsche, wird mit SORA 40 vorge- waschen.

Ist Ihre Maschine aus rostfreiem Stahl und wollen Sie ganz mit der Zeit gehen, dann machen Sie einen Versuch mit ESI zum Vorwaschen und UNIVERSAL zum Kochen. Auch Sie werden vom Resultat hoch begeistert sein. Diese Produkte, hergestellt von der Seifenfabrik Hochdorf, geben jede Gewähr für bestes und schonendes Waschen; sie sind von der EMPA und vom SIH geprüft.

Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstr. 2, Zürich 8, Ecke Seefeldstr., Tramhaltestelle Kreuzstrasse. Tel. (051) 34 45 75. Postcheck VIII 28118.

Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr, ausgenommen Freitag und Samstag, oder nach telefonischer Vereinbarung.

Vermittlungsgebühr:

Arbeitgeber: 10 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 14.—, höchstens Fr. 30.—

Arbeitnehmer: 5 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 8.—, höchstens Fr. 15.—



Telefonische Anrufe nur nachmittags!

Offene Stellen

6325 Altersheim im Kanton Zürich sucht zum baldigen Eintritt ein gut ausgewiesenes **Zimmermädchen**.

6326 Pflegeheim am Zürichsee sucht zum baldigen Eintritt eine **Köchin**, die einen selbständigen Posten sucht.

6327 Blindenaltersheim in der Ostschweiz sucht zum baldigen Eintritt eine **Köchin**. Es kommt auch Tochter mit guten Kochkenntnissen in Frage.

6328 Bürgerheim im Kanton Appenzell sucht zum baldigen Eintritt eine **Tochter** zur Mithilfe im ganzen Haus.

6329 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht zum baldigen Eintritt eine **Lingère/Näherin** sowie eine Tochter zum **Glätten**.

6330 Erziehungsheim für Knaben im Kanton Zürich sucht zum baldigen Eintritt eine **Gehilfin/Gruppenleiterin**. Es könnte auch eine Tochter in Frage kommen, die gute Kochkenntnisse hat und gerne als **Köchin** arbeiten möchte.

6331 Erziehungsheim im Kanton Aargau sucht zum baldigen Eintritt eine **Erzieherin**, die gerne eine Gruppe Mädchen übernehmen möchte.